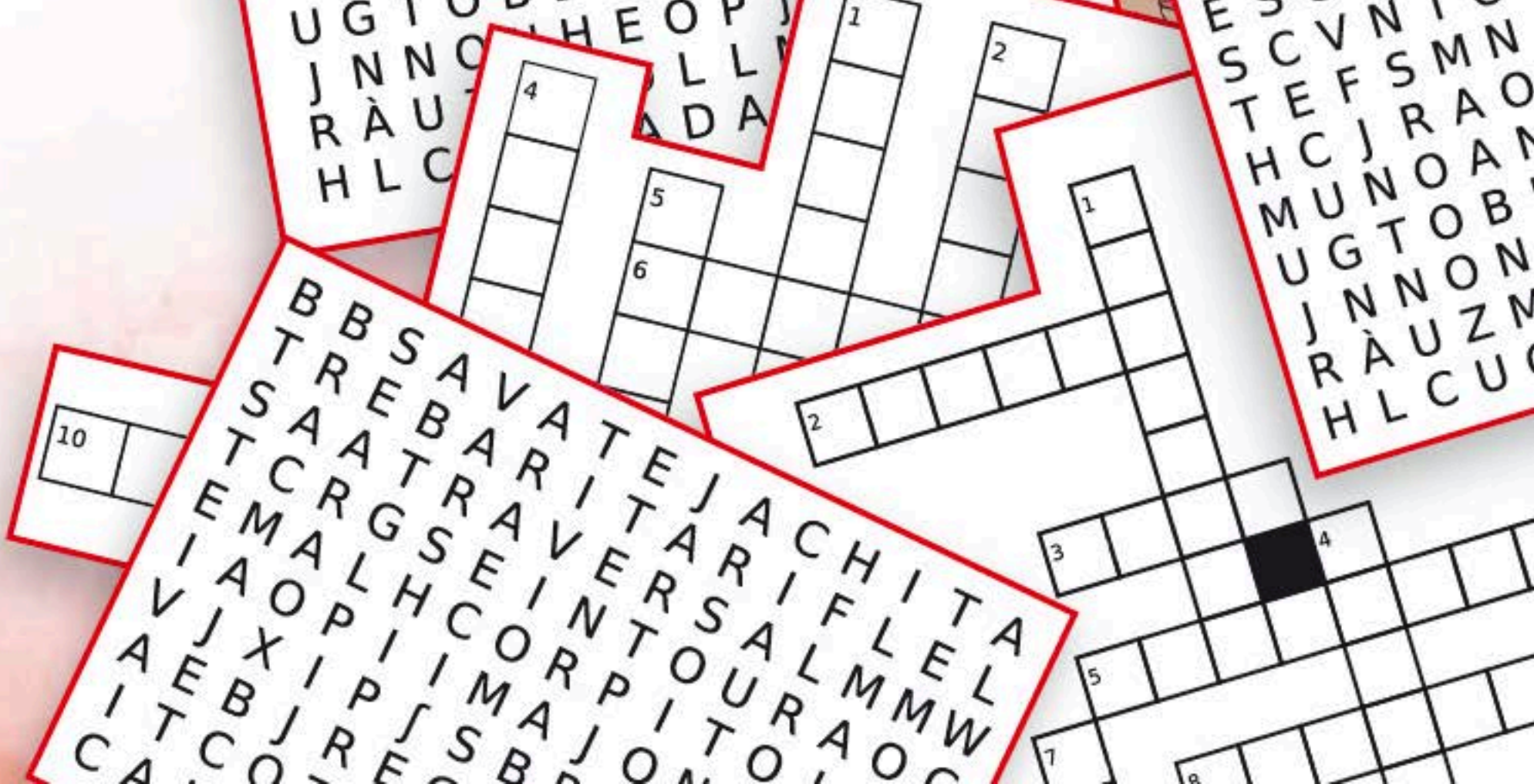
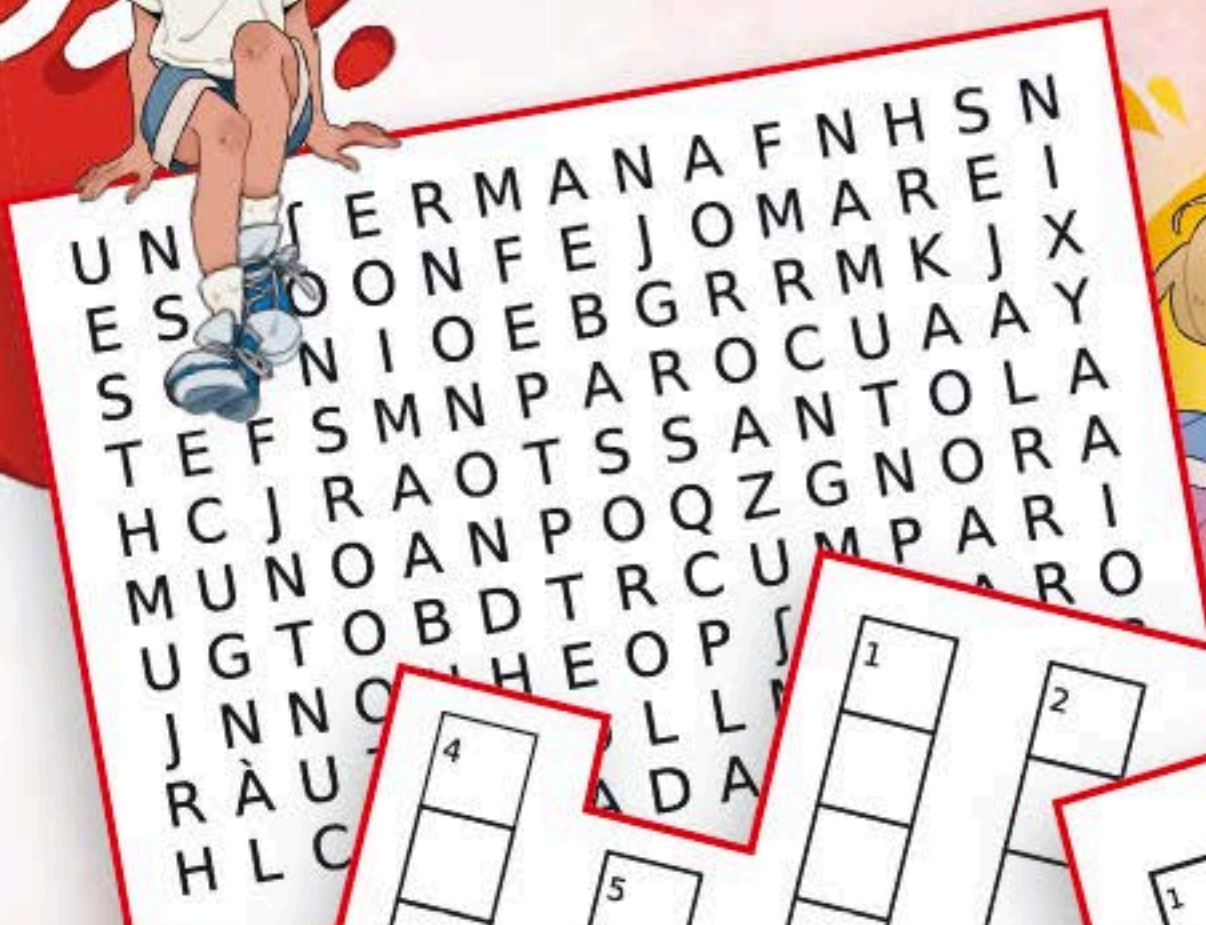


Nell'ambito della X edizione del Festival dell'Istrioto

# Sughèmo cu li paruòle in ruvignis





Nell'ambito della X edizione del Festival dell'Istrioto

# **Jughèmo cu li paruòle in ruvignis**

Sissano, 2022

*Jughèmo cu li paruoë in ruvignif*

**Editore**

La Comunità degli Italiani di Sissano

**Gruppo redazionale**

Alessandra Civitico Božić

Fabiana Lajić

Debora Moscarda

Miriana Pauletić

**Traduzione in rovignese**

Alessio Giuricin

Fabian Sponza

**Coordinatori**

Debora Moscarda

Paolo Demarin

**Illustrazioni**

Lucia Ugrin

**Veste grafica, impaginazione e stampa**

Tiskara Nova, Gallesano

**Luogo e data di stampa**

Sissano, 2022

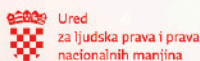
©Tutti i diritti d'autore e grafici appartengono alla Comunità degli Italiani di Sissano

ISBN 978-953-58256-7-8

**Tiratura**

100 copie

Il presente volume è stato realizzato con il contributo del Ministero degli Affari Esteri e della Cooperazione Internazionale della Repubblica Italiana in applicazione della Convenzione stipulata tra MAECI - UPT – UI e con i fondi stanziati dall'Ufficio per i diritti dell'uomo e delle minoranze nazionali del Governo della Repubblica di Croazia, dal Consiglio per le minoranze nazionali della Repubblica di Croazia e della Regione Istriana.



# Prefazione

Uno degli obiettivi che si è posto il Gruppo di lavoro nell'ambito della X edizione del *Festival dell'Istrioto* è stato quello di realizzare dei contenuti didattici in istrioto in modo da arricchire il repertorio linguistico delle giovani generazioni. Sono stati così creati, nelle cinque varietà di istrioto, il gioco di memoria "Chi cerca, trova" incentrato sul tema della verdura, e il presente manuale di enigmistica per bambini "Giochiamo con le parole"

Sfogliando le pagine che seguono avrete l'occasione di approfondire il lessico inerente a sedici campi semantici, tramite divertenti giochi di enigmistica. Vi forniamo di seguito alcune indicazioni che vi aiuteranno nella compilazione:

- **crucipuzzle:** vanno individuate e accerchiate le parole presenti nell'elenco
- **cruciverba:** inserire le parole secondo le definizioni date (in orizzontale e verticale); le soluzioni le trovate tra le parole sottostanti il crucipuzzle
- **anagrammi:** sistemando correttamente le lettere di ogni singola parola anagrammata formerete una parola di senso compiuto e anche in questo caso le parole anagrammate le trovate nella lista di parole relative al crucipuzzle.

Ci auguriamo che la presente pubblicazione possa incentivare ulteriormente l'uso e la conoscenza dell'istrioto, quale bene immateriale da preservare e valorizzare, con il desiderio che diventi materiale didattico utile e pratico per i docenti che promuovono l'insegnamento dell'istrioto ai ragazzi.

**La redazione**

# I COLORI

I J R Ù Ĵ A F V Q S  
C W C J D K Z B R K  
T I B B U W R L Ù N  
Y G A B I V Z O S Ì  
Ĵ N W L G À I Û O R  
À F M V I R N Ù B O  
L H A Ì Z È E C L X  
O J R R O X S Î O A  
Q H Ò D B F H T Ĵ T  
H V N O N T S H E O

CIALIÈSTE  
VÌRDO  
RÙSO  
NÌRO

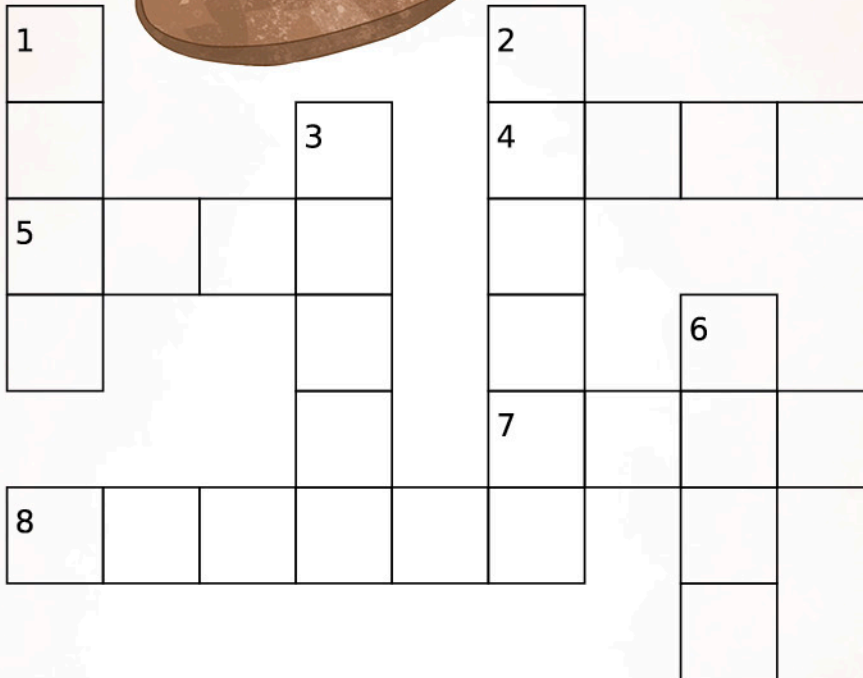
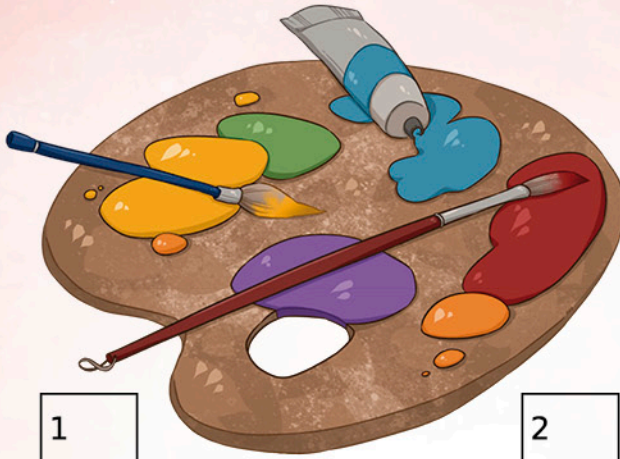
GREÍĴO  
RÙĴA  
MARÒN

BIÀNCO  
VIÙLA  
BLOÙ

ĴÀLO







**Da soûn a jù**

1. L'INGIUÒSTRO UÒ EL CULÙR ...
2. EL CULÙR DA'L FOÛMO CA VEN FÒRA DA'L CAMEÏN
3. EL CULÙR DA LA CICULÀTA
6. EL CULÙR DA'L MÀR

**Da la sància a la dreïta**

4. EL CULÙR DA'L SÀNGO
5. A JÌ OÛN CULÙR E OÛN FIÙR
7. EL CULÙR DA'L SÙL
8. SA NU JÌ NÌRO JÌ...

# LA VERDURA

Q X P M P H S P G T P I S Ò L  
V Ì R J A U C P A I Q À A S F  
R G G R C S M U A T D I V A U  
C A I S A A U I G R À O Ù L R  
A F D A P V P C D Ò E T L À M  
R A B E R I A O H U N Î A T A  
U J E N Î B N N Û Ì Ò B J A N  
Ò U Î B T C Ì À À S T R R I T  
T Ò J Z K Z I T S I O A O O Ò  
A I I B N A Y O E I X Q V P N

PUMIDUÒRO

RADEÍCIO

CAPOÛSO

SUCHÌTA

SAVÙLA

VÌRJA

SPAREÍJI

GIARBÌTE

CUGÒNBRO

SPINÀSI

SALÀTA

PISÒL

FURMANTÒN

RAVANÀI

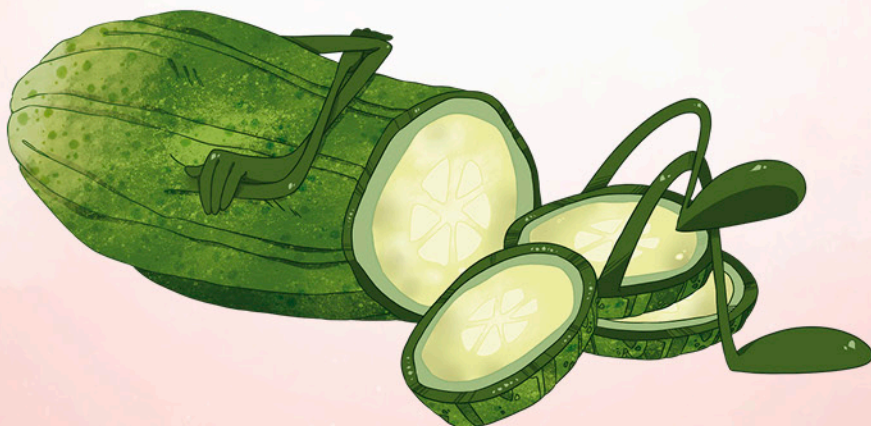
FAJUÒI

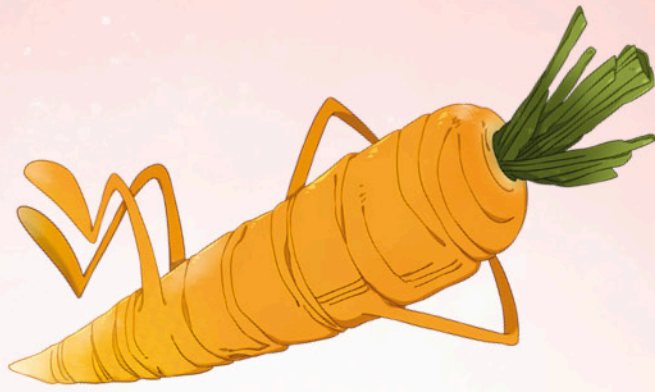
CARUÒTA

PATÀTA

BEÍJI

ÀIO





ASÙVLA

\_\_\_\_\_

OAOPCÛS

\_\_\_\_\_

IPSNÀÌ

\_\_\_\_\_

TACÒURA

\_\_\_\_\_

PIÒSL

\_\_\_\_\_

ÒUAFJI

\_\_\_\_\_

RAJVÌ

\_\_\_\_\_

IAPJÎESR

\_\_\_\_\_

URNCOÒGB

\_\_\_\_\_

DIÒURMUOP

\_\_\_\_\_





# I FRUTI

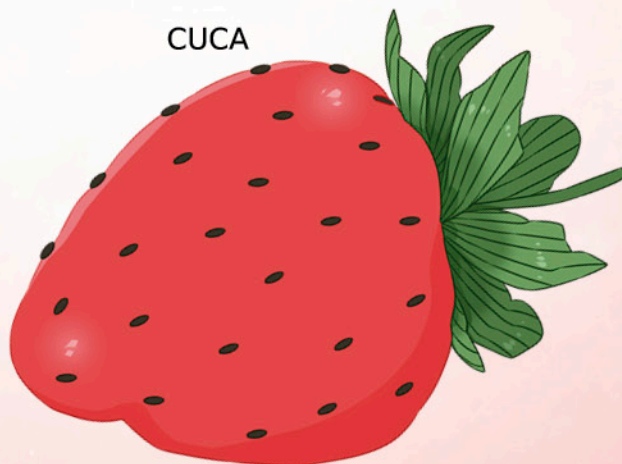
P U M O C U D U Ò G N O S M K  
C U P U M O G R A N À P U M W  
A L P U M O C A C O P I J À O  
N I N U J I È L A C I R E N Û  
G M F R À G U L A U È O Î D A  
O Ò X S A R È J A C R U N U P  
Û N A R À N S O C A S L A L U  
R M A N D A R E Î N A E R A M  
I J G Z F E Î G O E G Î D C O  
A J Û I U L A I T Y A A C P B

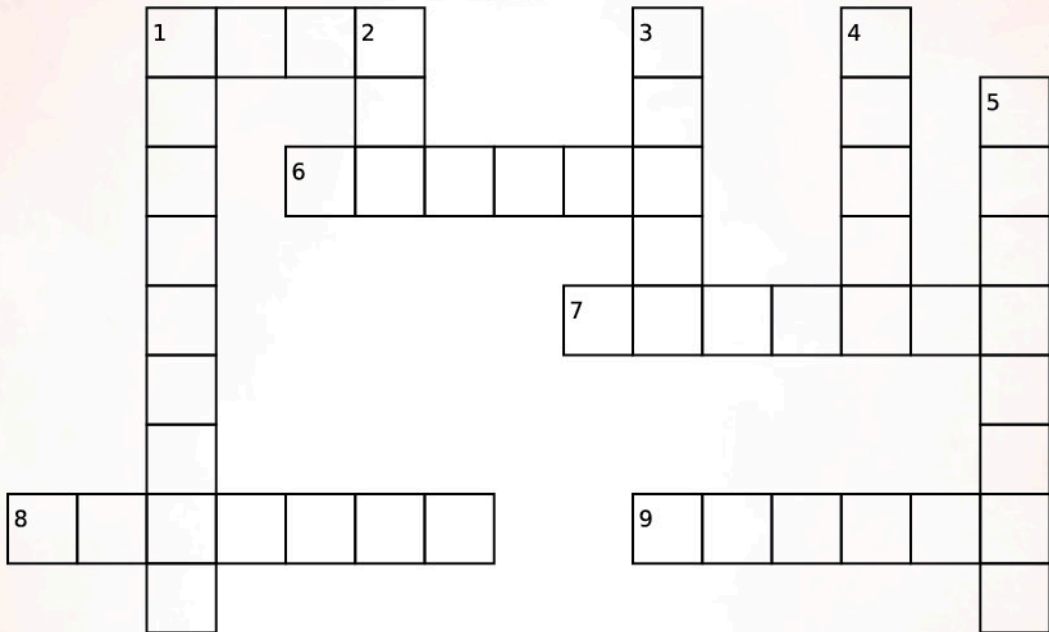
PUMO CUDUÒGNO  
ANGOÛRIA  
NARÀNSO  
LIMÒN  
FEÎGO  
FRÀGULA

MANDAREÎN  
PIÈRSAGA  
NUJÌELA  
JÛIULA  
SARÈJA  
PUMO

PUMO GRANÀ  
SUJEÎNA  
MÀNDULA  
ULEÎA  
PUMO CACO  
CUCA

OÛA  
PIRO





### Da soûn a jù

1. PAR NATÀLO, BIÈGNA STÀ TÈNTI DA NU SPURCÀSE
2. LA UÒ I GRANÀI
3. CUN GILA A SA FÀ L'UÒIO
4. EL JÌ JÀLO E GÀRBO
5. LA JÌ TÒNDA, VÌRDA DA FÒRA E RÙSA DRÈNTO.

### Da la sànc a la dreîta

1. EL POL IÈSI VÌRDO O RÙSO
6. LI JÌ RÙSE E LI UÒ LA SAMÈNSA DRÈNTO
7. EL UÒ I SPEÌGHI GRANDI E EL CULÙR DEL SÙL
8. LI JÌ IN TÙI CUNFIÈTI
9. IN ISTÀ CUN LURI A SA FÀ BONE MARMALÀDE



# I FIORI E LE JERBE DE CAMPAGNA

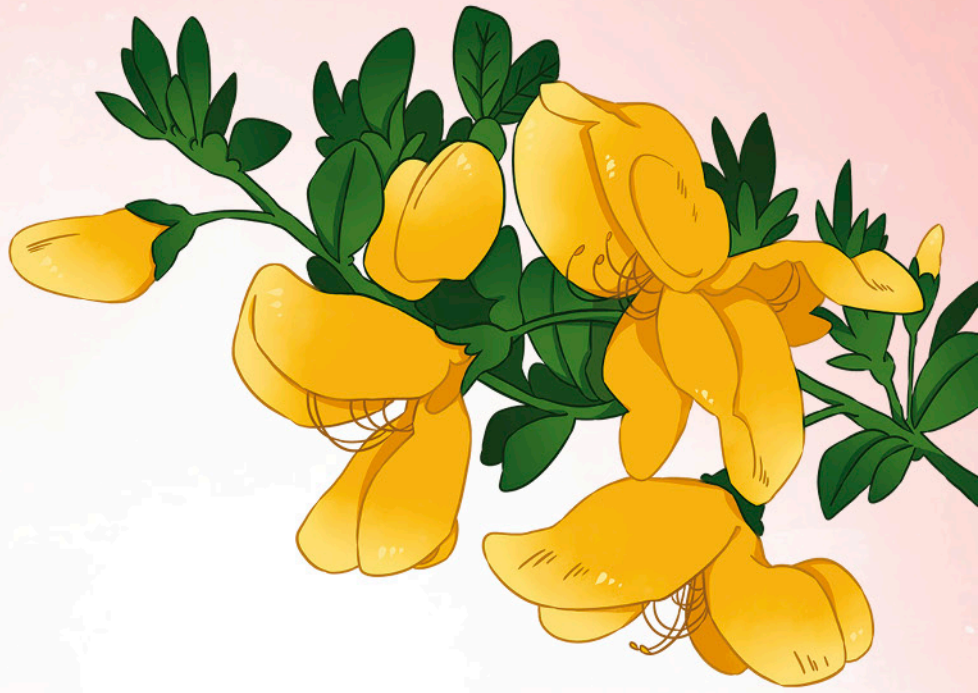
C L O R U J M A R E Î N F J U  
A X B O F A N U Ò C I O Ò A F  
S K A J L A V À S O H F N N L  
T A J L U R T E Î G A B J È À  
R R E N G A R Ù F A L O O S V  
A J Î Ì R U L A V À N D A T A  
C E L V D H E B A C H I È R R  
À Î I S I J I È R B U L A A N  
N J C M T G U S I È L I N O O  
V O O G È R B A S P À G N A T

SIJÌÈRBULA  
CASTRACÀN  
FANUÒCIO  
GARÙFALO  
SIÈLINO  
FÒNJJO

BAJEÎLICO  
GÈRBA SPÀGNA  
JLAVÀSO  
BACHIÈR  
URTEÎGA  
ÌRULA

RUJMAREÎN  
JANÈSTRA  
ARJEÍJO  
LÀVARNO  
LAVÀNDA





CCANAÀRTS

\_\_\_\_\_

RASÈJTNA

\_\_\_\_\_

JSOAÀVL

\_\_\_\_\_

AIIBLSUJÈR

\_\_\_\_\_

RAGTÎUE

\_\_\_\_\_

RIÈCHAB

\_\_\_\_\_

RJMÎRAENU

\_\_\_\_\_

LBIJÎAOEC

\_\_\_\_\_

VLNORÀA

\_\_\_\_\_

NSILOIÈ

\_\_\_\_\_



# I ANEMAI-1

A G N È L P S C C U N E Î O C  
I P C U P M I D A G C R J Y D  
S G A A Y U O È N N À V E P E  
K A V R P A Ò Û G U V T F U Î  
Z L M I P R R R L U A I O L N  
O E M I R A Ì M C O R O G S D  
P Î À I È L G T È O A A À E I  
Ì N N P T R F À O N Z I L Î O  
S E J H V A D I È L T B O N B  
O L O B C A V À L Y R A Z X C

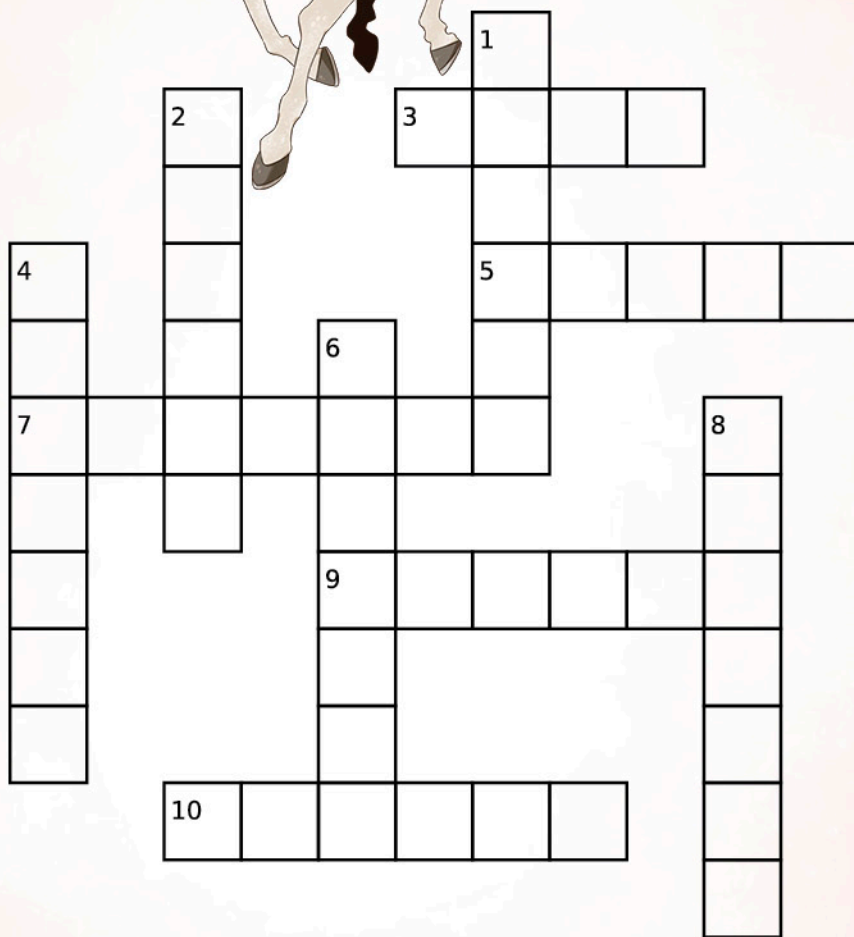
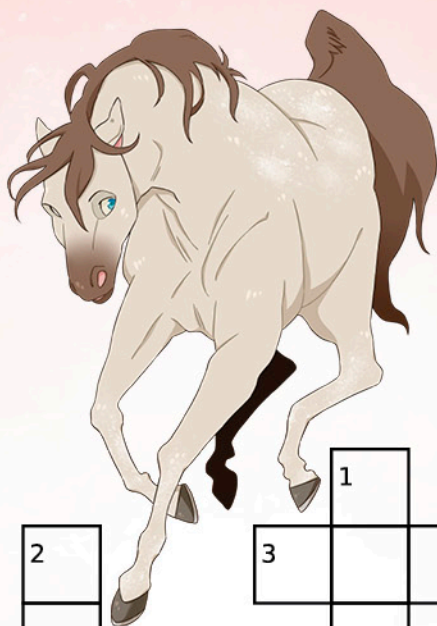
ARMÈNTA  
DEÎNDIO  
PIÈGURA  
CAVÀL  
VADIÈL  
MÀNJO

PULSEÎN  
GALEÎNE  
PUÒRCO  
GÀLO  
CÀVARA  
AGNÈL

PARPAGÀ  
CAPRÌTO  
SAMIÈR  
GÀTO  
CUNEÎO  
MOÛLO

PÌSO  
CAN





**Da soûn a jù**

1. EL SEÎNBOLO DA L'EÎSTRIA
2. EL PEÎCIO DA L'ARMËNTA
4. EL PEÎCIO DA LA CÀVARA
6. EL PEÎCIO DA LA CRUÒCA
8. EL RAPIËTI LI PARUÒLE

**Da la sãnca a la dreîta**

3. EL CUMÀNDA IN CAPUNIËRA
5. EL PEÎCIO DA LA PIËGURA
7. LA PRODOÛJO LA LÀNÀ
9. PINUÒCHIO CUN LI RÏCE LÒNGHE EL ÿI  
DAVANTÀ OÛN...
10. TI SON SPAGURÀ CUME OÛN...



# I ANEMAI -2

C R O Û G A G A L I N Ì T A L  
 R I Ĵ I È R T U L A B Û L P O  
 L I M À G A C A P A R I Ò L Û  
 X I F A G I À N Q À P G W Z V  
 P U Ò R C O S A L V À D A G O  
 Z B T C U C À L T A B E Î S A  
 D B A R B A S T Ì L È V A R O  
 B Ì S P A I F U R M E Î G A C  
 Q S U V Ì T A T U S T Û G N A  
 Ĵ A N B Û R D O B Ì C O S D F

PUÒRÇO SALVÀDAGO

ĴANBÛRDO

FURMEÎGA

LÈVARO

CUCÀL

BÌSPA

BEÎSA

BARBASTÌL

CAPARIÒL

SUVÌTA

TUSTÛGNA

LOÛVO

RIĴIÈRTULA

GALINÌTA

FAGIÀN

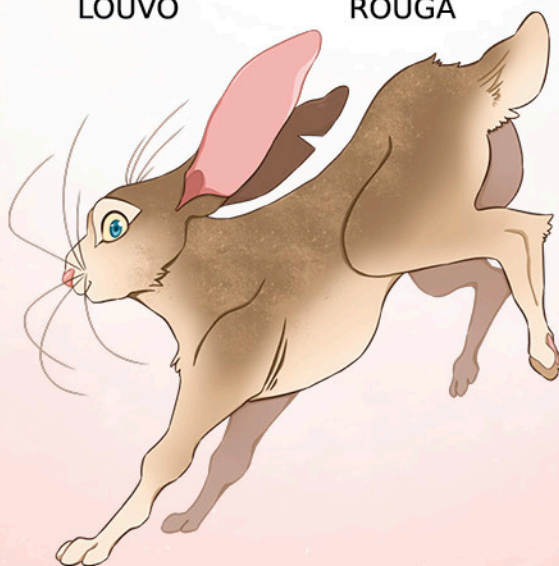
BÛLPO

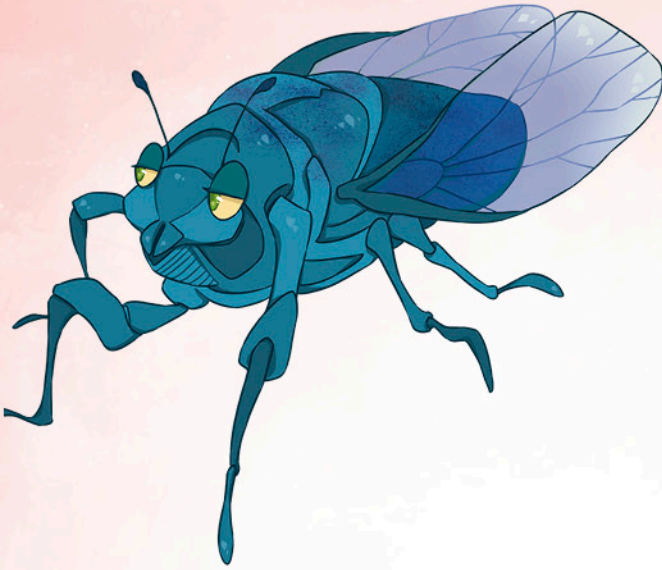
LIMÀGA

ROÛGA

BÌCO

ÀVA





TILÈIAURJR

\_\_\_\_\_

ÀUCCL

\_\_\_\_\_

PLÙOB

\_\_\_\_\_

ÛRAGO

\_\_\_\_\_

ÛJODNARB

\_\_\_\_\_

ANÛTTSGU

\_\_\_\_\_

ÌATASBRLB

\_\_\_\_\_

AÀLMIG

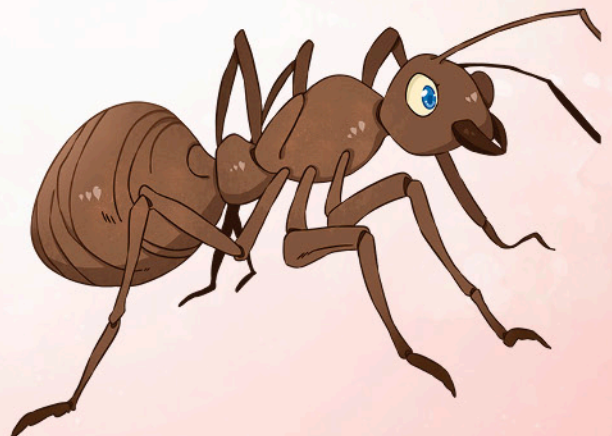
\_\_\_\_\_

ÌBPAS

\_\_\_\_\_

ÎAGERMFU

\_\_\_\_\_





# I NUMERI

C I X A B Q U E Î N D A J E D  
D Û D A J E A S E Î N Q U E Û  
Q U A T U Ò R D A J E Z W G I  
Ò Q A T R Ì D A J E V G W Ì U  
N N T V O D I J D U Ò T O J Ò  
D S Ò T V Ì N T I C Z F V E T  
A E U V X T W D I J N Ò V E O  
J Î V L E U R J Q U À T R O O  
E E D I J I S I È T E X H X Û  
Q S Ì D A J E S I È T E A Y N

QUATUÒRDAJE

TRÌDAJE

QUÀTRO

SEÎNQUE

DIJNÒVE

OÛN

QUEÎNDAJE

ÒNDAJE

VÌNTI

NÒVE

DÙDAJE

DIJDUÒTO

DIJISIÈTE

SIÈTE

UÒTO

SÌDAJE

TRI

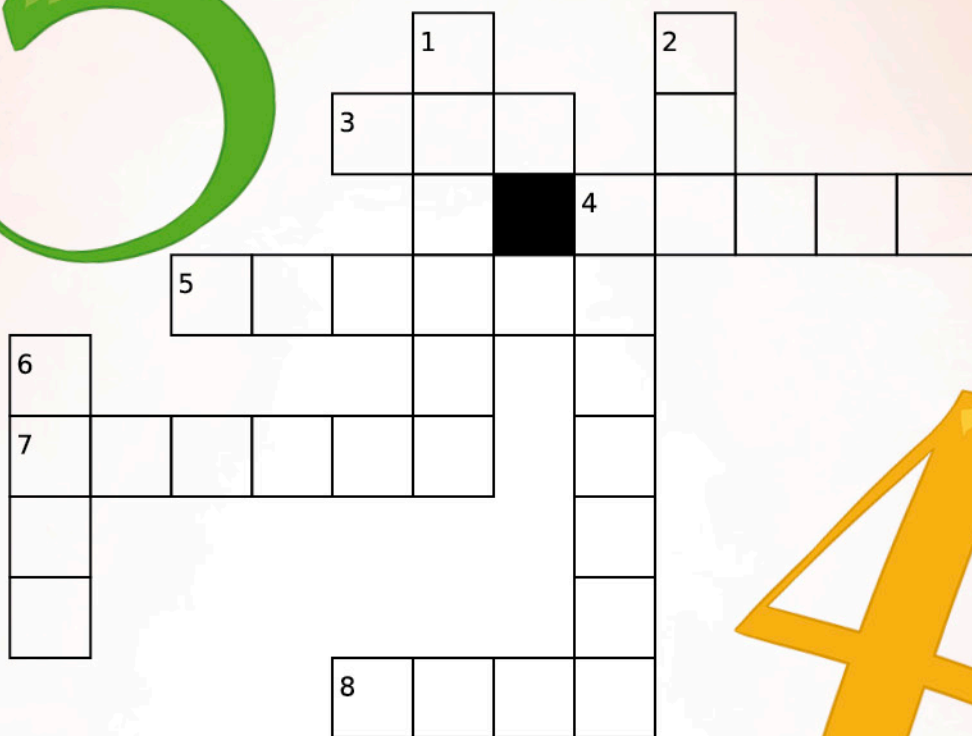
GÌJE

SEÎE

DÙI



# 3



# 4

### Da soûn a fù

1. LI ÛRE DA MIËJA JURNÀDA
2. I RAMÀGI
4. LI CÙDE DA SEÏNQUE GÀTI
6. L'ÛRA D'INEÏSIO DA LA SCÒLA

### Da la sànc a la dreïta

3. EL SAGÒNDO NOÛMARO
4. I CAPRÌTI DA OÛNA FAMÙJA STUÒRIA
5. VÌNTI MIÈNO QUÀTRO
7. UÒTO PIOÛN TRÌ
8. LI SÀTE DA SEÏNQUE GALEÏNE

# LE STAJONE E I LAVORI DE CAMPAGNA

S F A L S À T R A V A J À S Y  
G U T O Û N O H P P I A N T À  
I Q B A G N À L I P I À N T E  
N A R À C Ò L J I S A M A N À  
V V A N D A M À R A S T A L À  
I N I S T À L I Q U I D À X P  
È A L L I G À L I V E Î D E U  
R S P R I M A V Ì R A U T E D  
N T Q J S U L F A R À S A P À  
O À S P À R J I E L L I D À N

BAGNÀ LI PIÀNTE  
TRAVAJÀ  
LIQUIDÀ  
UTOÛNO  
SAMANÀ  
NASTÀ

LIGÀ LI VEÏDE  
INVIÈRNO  
VANDAMÀ  
CÒLJI  
SFALSÀ  
PUDÀ

PRIMAVÌRA  
SPÀRJI EL LIDÀN  
SULFARÀ  
RASTALÀ  
PIANTÀ  
SAPÀ





VÌARMAIRP

\_\_\_\_\_

ÀAMASN

\_\_\_\_\_

IÀST

\_\_\_\_\_

VDMAAÀN

\_\_\_\_\_

VIRÈNONI

\_\_\_\_\_

NOUOTÛ

\_\_\_\_\_

ILUQIÀD

\_\_\_\_\_

AÀSRTLÀ

\_\_\_\_\_

CÒJLI

\_\_\_\_\_

ARÀJTVÀ

\_\_\_\_\_



# I ZORNI E I MESEI

J U M I È R C U R E D D O H F  
T B F Y C L O Û I O U A A X N  
G G U T U Ò B R E J M S G T U  
S A T È N B R E V A È È Ù F V  
J J U Ò B I A B È N N N S A È  
O N M M M L E J N I A B T B N  
Û S À À M À I O A È G R O R B  
G À R R N T Q V R R A E Z À R  
N B D S Q A P R E Î L R U R E  
O O I O L O Û N D I I C J O V

DUMÈNAGA

NUVÈNBRE

FABRÀRO

VÈNARE

MÀRSO

JOÙGNO

SÀBO

SATÈNBRE

JUÒBIA

JANIÈR

AGÙSTO

MÀIO

LOÙNDI

DASÈNBRE

MIÈRCURE

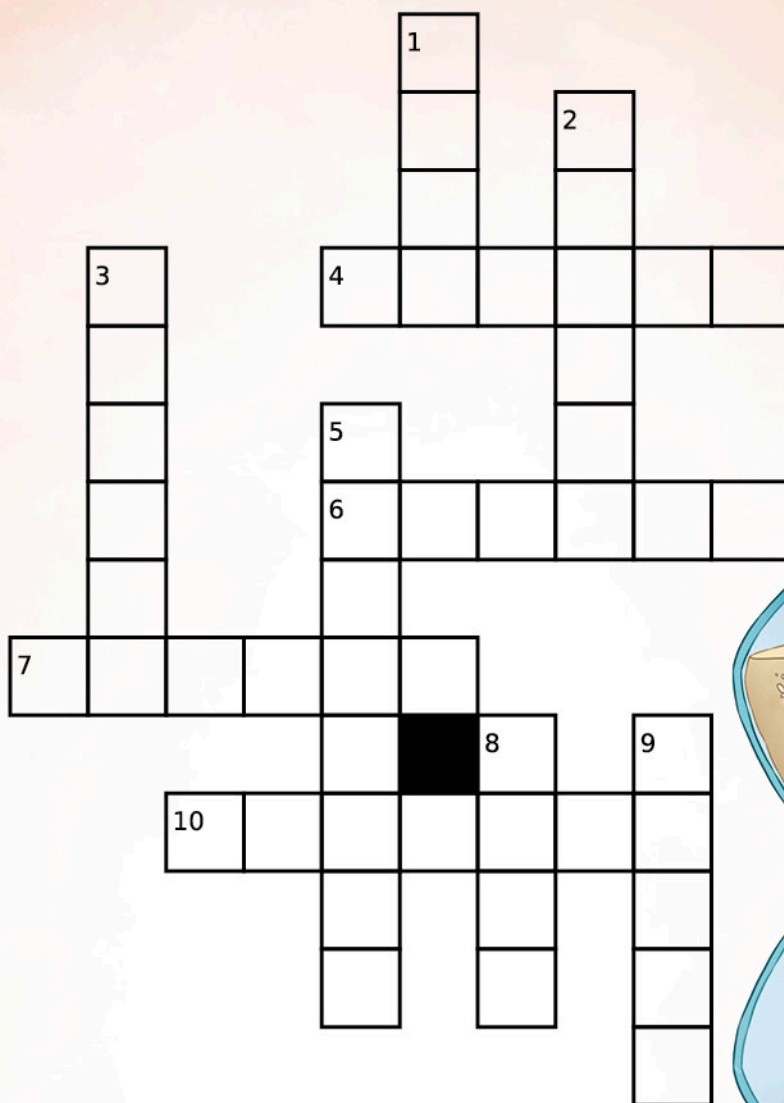
UTUÒBRE

MÀRDI

LOÙIO

APREÎL





### Da soûn a fù

1. FÈSTA DA LA MÀRE
2. PREÎMA DA SÀBO
3. ANCÛI JÌ MIÈRCURE E DUMAN JÌ...
5. EL MÌJ CUN LA FÈSTA DA NADÀL
8. DUÒPO DA VÈNARE
9. EL MÌJ PREÎMA DA AGÙSTO

### Da la sànc a la dreîta

4. EL PREÎMO DÌ DA LA SATAMÀNA
6. EL MÌJ CU'L SCHIÈRSO DA'L PREÎMO D' ...
7. CÀLSA DA LA BAFÀNA
10. JÌ EL MÌJ PIOÛN COÛRTO DA L'ÀNO



# AL TEMPO



J W T V L À N P O N H B S S P  
R S P A A Q B A P Ì S U O C S  
U T Z I N N D R V O V R Û I C  
ſ R N G Ò P T C I A J I F S I  
À A O B I V U À A ſ R À I U A  
D L Û U L A O R D L E E A L R  
A A V R O Z S X À A E Î Î À E  
U S O I W M J À M L E Î N N Î  
H À L Ò Z ſ D R È N A E G A D  
W G O N F O Û L M A N O W O A

BRIſEÎNA  
NAVAREÎN  
FOÛLMANO  
S' CISULÀ  
PIÒVO  
BURIÒN

S'CIAREÎDA  
STRALASÀ  
RUſÀDA  
ſDRÈNA  
NOÛVOLO  
BURIÀ

TANPURÀL  
VANTÀDA  
CALEÎGO  
GIASÀ  
SOÛFIA  
LÀNPO

NÌO

IPÒOV

\_\_\_\_\_

OÛLNOVO

\_\_\_\_\_

AVNRÎENA

\_\_\_\_\_

GOCEÎAL

\_\_\_\_\_

BJAENÎRI

\_\_\_\_\_

DRJÀUA

\_\_\_\_\_

NÀPUATRL

\_\_\_\_\_

UBRÀI

\_\_\_\_\_

ANOÛFLOM

\_\_\_\_\_

CUÀISLS

\_\_\_\_\_



# LA CASA

X A C P L A F Ò N B X P E R S  
G Y A P C P J C F O A M O P C  
Y B N P R U F L U E W L L P À  
T U T A L L R U C J V L C D F  
S L E L M I S I G O E F M Ò A  
U I Î M S S C Z D U V Î L E N  
F T N È P I À C T U L H N B X  
E Ù A N I È G C C T Ò I N A A  
Î R Q T C R N A À A C I È L R  
T O I O I A O M M V A K O R M  
A C G Y È P C E A U R I Y C A  
F S C F R O U Î R L È X L I R  
I G R B A Q F N A E G U I È Ò  
R U S P I È C I O Î A A E S N  
V E S O J R G F Q N C R A O D

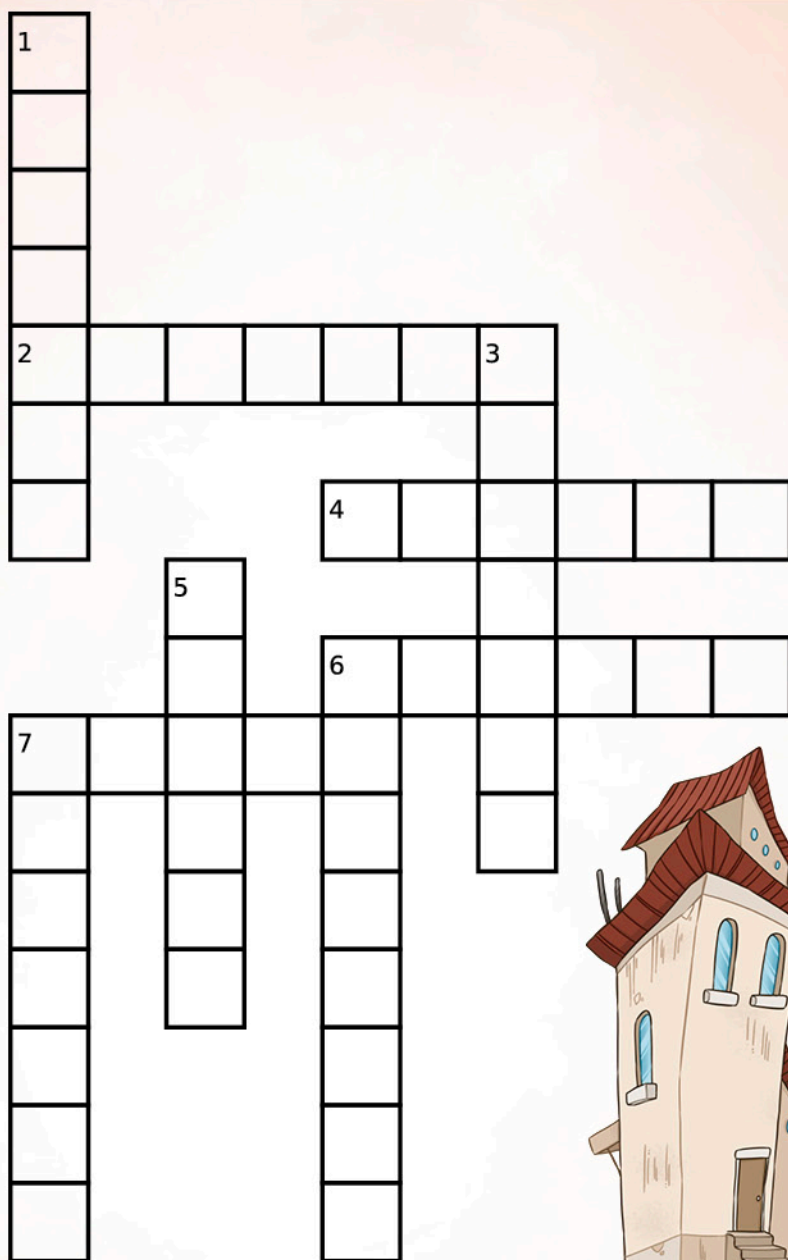
CURIDUÒIO  
TAVULEÎN  
SPIÈCIO  
BULITÙR  
CAMEÎN  
CÀMARA  
CIÈSO

CUJEÎNA  
CANTEÎNA  
PLAFÒN  
SUFEÎTA  
PALMÈNTO  
SCÀGNO  
SCÀFA

FUGULIÈR  
SPICIÈRA  
ARMARÒN  
BALCÒN  
LISIÈRA  
CARÈGA







### Da soûn a jù

1. EL CÙRO PAR VÌDASE
3. DRÈNTO SA TÈN LA RUÒBA PAR VISTEÏSE
5. I STÀ RÈNTE EL LIÈTO
6. ULA SA TEN LI BÛTE
7. JÛTA EL TIÈTO JÌ LA...

### Da la sànc a la dreïta

2. ULA SA PRÒNTO DA MAGNÀ
4. SA EL FOÛMA, VOL DEÏ CA SA FÀ FÒGO
6. LA UÒ QUÀTRO GÀNBE E TI TA SÈNTI DA JÛRA
7. DRÈNTO A SA POL LAVÀ I PIÀTI

# AL VISTÌ



D S S C H A W B A R Ì T A P P  
A I R T A S F P C U Ò T O L A  
B N I Z I L T H A B R À G H E  
R T G T Y V S X M S A V À T E  
A O I A V C À E E F H M À I A  
G Û P R M A X I Î B G I L I È  
H R I L A P Y F J N M A Ì T A  
Ì A È E I I T R A V I È R S A  
T R T Î Ò È M M U D À N D E C  
E V O J N L G I A C H Ì T A N

RIGIPIÈTO  
CAMEÏJA  
CUÒTOLA  
MAIÒN  
MUDÀNDE  
BARÌTA  
MÀIA

TRAVIÈRSA  
BRAGHÌTE  
STIVÀI  
TARLEÏJ  
CAPIÈL  
GILIÈ

SINTOÛRA  
CALSEÏNI  
SAVÀTE  
GIACHÌTA  
BRÀGHE  
MAÌTA



CAAMEŢÎ

\_\_\_\_\_

ÒMNAI

\_\_\_\_\_

GBARÌTHE

\_\_\_\_\_

EATRÎLŢ

\_\_\_\_\_

SOITNÛRA

\_\_\_\_\_

TÀAEVS

\_\_\_\_\_

RRSAVTAÈI

\_\_\_\_\_

ULAOÒTC

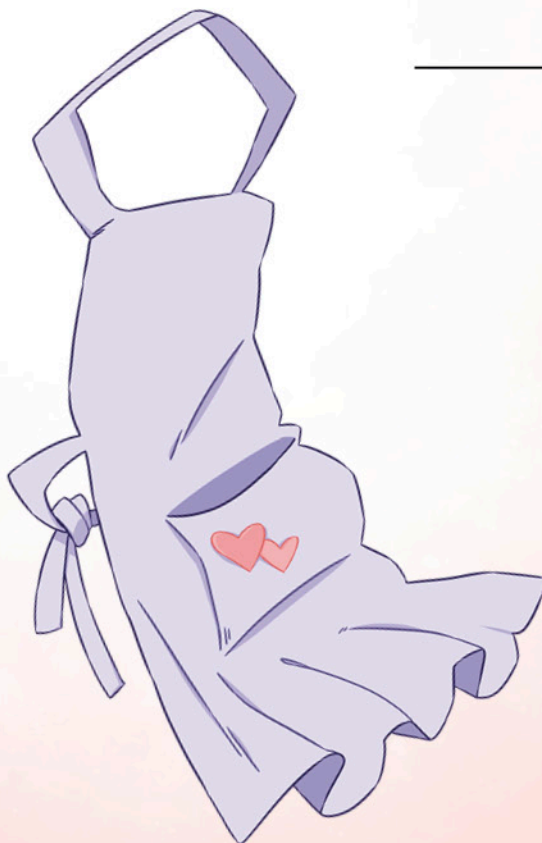
\_\_\_\_\_

SNACÎLEI

\_\_\_\_\_

ÌATARB

\_\_\_\_\_





# LA FAMEJA

R M T C D F T N D Q K S J Z N  
 H M T C U N P À R I Z U N S U  
 J W A A T G J S P N J R È À Ò  
 È M C R I F N A À U Ù Ù V N N  
 N J U N E E V À R N G R O T O  
 A E G I R Î K M D M T A A U R  
 R Î N N È O N À O A À U U L P  
 O O À I M R D R W R H N L O À  
 B C A Z M S U E H J E Î A A R  
 A G F R A D I È L N U Ò N A E

JARMÀNA  
 FRADIÈL  
 MAREÎN  
 NUÒNO  
 NÙRA  
 MÀRE

SÀNTULO  
 CUGNÀDA  
 SÀNTULA  
 SURÙRA  
 PÀRE  
 NÈVO

JÈNARO  
 CUNPÀRI  
 MUIÈRU  
 NUÒNA  
 CUGNÀ

JEÌA  
 JEÍO  
 FEÍO





### Da soûn a jù

1. LA DUÒNA CA TÈN A BATEÏJO O A CREÏJIMA OÛN MURIÈ
3. EL PÀRE DA'L PÀRE
5. EL FEÏO DA JEÏO
7. EL FRÀ DA JEÏO

### Da la sãnca a la dreïta

2. EL FEÏO DA'L FEÏO
4. QUANDO LA SA SPÛJA LA DUÒNA DAVÈNTA...
5. LA SÒR DA MA MÀRE
6. LA PARSÒNA CA TA FÀ NÀSI
8. EL FRÀ DA'L MAREÏN
9. LA MUIÈRU DA'L FEÏO PAR SU MÀRE E SU PÀRE

# LE PARTI DEL CORPO



P M E D H X F T T N P E Î E C  
 M U Ò C I N Y B T I È S T A O  
 C Ù M I O À L Z X E S D N N Û  
 G E S B F J S C H È N A S B L  
 J A D U B R C Ò S E F Ò O U B  
 A D N B A R B E Î N R N C L R  
 N E Q À Y R Ì C E W Ò G A E À  
 Ù Î G A S U K P T P N E V Î S  
 C D M L H E M T J M T B Ì G I  
 I I E M D M À N E M O Û J O P

ANBULEÍGO

SCHÈNA

FRÒNTO

CÙMIO

MÀNE

COÛL

JANÙCI

TIÈSTA

DEÎDI

BRÀSI

PEÍE

BARBEÍN

GANÀSE

MOÛJ

CÒSE

ÒNGE

NÀJ

RÌCE

CAVÌ

UÒCI



JOÛM

\_\_\_\_\_

NÒFOTR

\_\_\_\_\_

NEÀASG

\_\_\_\_\_

ÎBNEBRA

\_\_\_\_\_

CEÌR

\_\_\_\_\_

BSIÀR

\_\_\_\_\_

IOCMÙ

\_\_\_\_\_

LGUNBEAOÎ

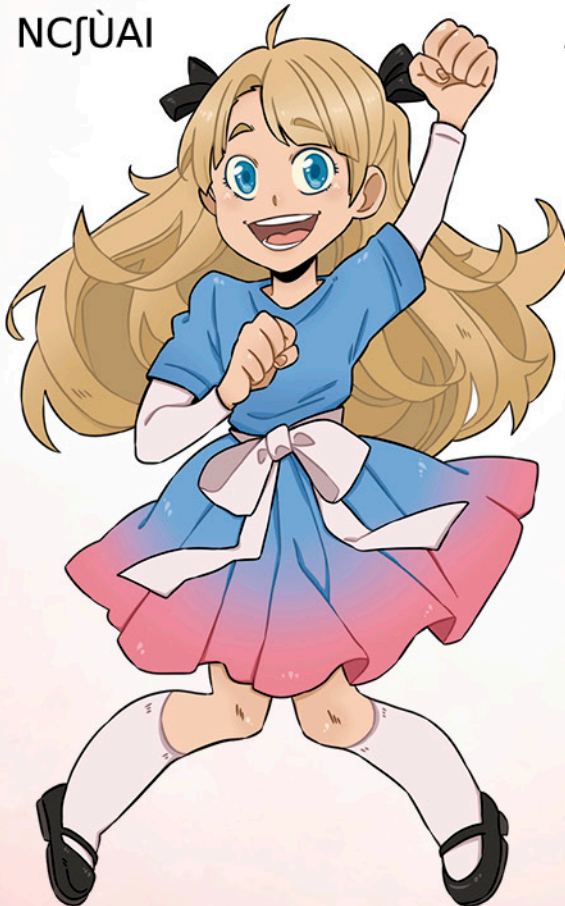
\_\_\_\_\_

HSNCÈA

\_\_\_\_\_

NCJÙAI

\_\_\_\_\_



# I MISTIERI

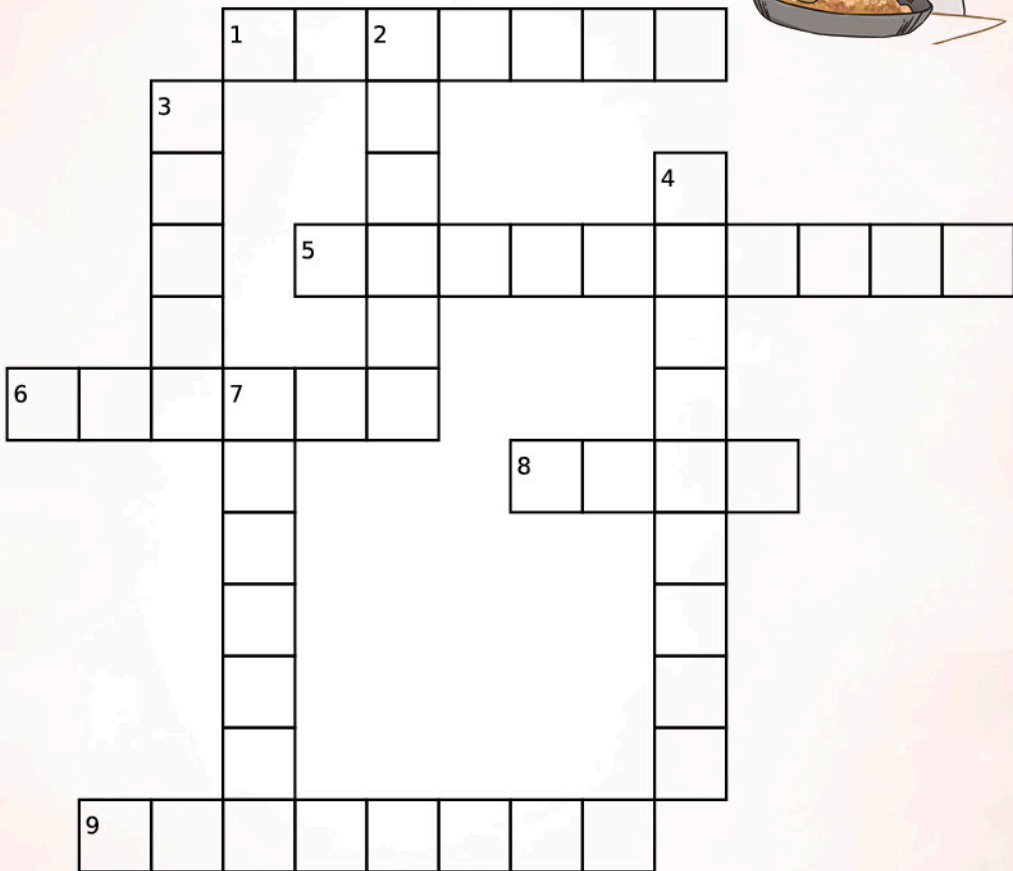
Y I J J G D W L A I S S V B H  
 N Q F U R N I È R Q P L U B S  
 K B D P U S T I È R A W E A B  
 E D U B M F N P I C S H R R W  
 P S T A A J W A V A A U G B C  
 F T Ù C R T B S A R C B H È R  
 J R R H A J F T J I A U P R S  
 F A C I N Y R Ù I È M T U I A  
 L M Ù È G D À R È R E I L E P  
 D A G R Ò D V P R J Î È I C A  
 R S O C N K O Z Q V N R S G D  
 O I O H M U R A D Ù R E I L Ù  
 H È B U C C A L I G H I È R R  
 F R P A S C A D Ù R N Q L N K  
 C B S G W P U N P I È R N X P

SPASACAMEÏN  
 MARANGÒN  
 PULISIÈL  
 SAPADÙR  
 PUNPIÈR  
 BARBÈR  
 FRÀVO

STRAMASIÈR  
 PASCADÙR  
 BACHIÈR  
 VAJIÈR  
 MURADÙR  
 PASTÙR  
 CÙGO

CALIGHIÈR  
 PUSTIÈR  
 FURNIÈR  
 BUTIÈR  
 CARIÈR  
 DUTÙR





### Da soûn a jû

2. EL PUÛRTA EL CIÂPO DA PÈGURE A PASCULÀ
3. EL COÛRA I MALÂDI
4. EL GUVIÈRNA LI SCÂRPE
7. EL VÌNDO LA CÀRNO

### Da la sànc a la dreïta

1. EL LAVÛRA IN TÙI LÒGHI
5. EL FÀ I STRAMÀSI
6. EL SISTÈMA CAVÌ E BÀRBA
8. EL SA MÒVO FRÀ PIGNÀTE E FARSÛRE
9. EL LAVÛRA EL LÌGNO



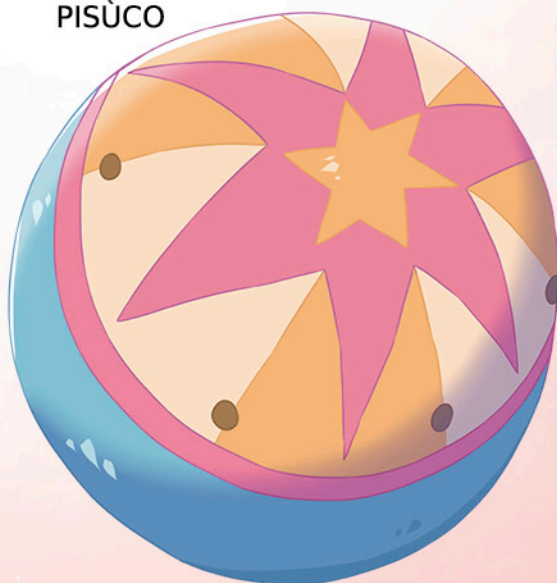
# I ZOGHI E I ZOGATOLI

B A L È N A C Ò R I C A F I È  
Z G U I È R A C A V À I Y N B  
P I S Ù C O P E F I Ò N D A U  
Q C S U Ò L D I A S P À N A T  
S C E Î N C H E S O Û R L O Ò  
Q T B A L È N A S C Ò N D I N  
J V C A N T Ò N I Q H O B D I  
S C Ò N D I M A N D R È À N H  
L A P E Î C A O L W G H L P J  
B U Ò S O L O Q P O Û P A O M

SUÒLDI A SPÀNA  
SCÒNDI MAN  
SOÛRLO  
BUTÒNI  
S'CEÎNCHE  
CAFIÈ

BALÈNA SCÒNDI  
PISCHÈLO  
LA PEÎCA  
POÛPA  
CANTÒNI  
BÀLA

GUIÈRA CAVÀI  
BUÒSOLO  
FIÒNDA  
BALÈNA CÒRI  
PISÙCO



LABÀ

\_\_\_\_\_

PPOÛA

\_\_\_\_\_

OSOLRÛ

\_\_\_\_\_

ECSCHNEÎ

\_\_\_\_\_

ÒIFNAD

\_\_\_\_\_

BÒINTU

\_\_\_\_\_

CSPIÙO

\_\_\_\_\_

FIÈAC

\_\_\_\_\_

OUOLBÒS

\_\_\_\_\_

INATÒNC

\_\_\_\_\_









ISBN 978-953-58256-7-8

